

ԱՄՏՆ. ՀԱՅՈՑ ԿԱՌՈՂԴԻԿՈՍՒՆ

ԱՄՏՆ. ՀԱՅՈՑ ԿԱՌՈՂԴԻԿՈՍՒՆ
ԽՈՐԱԳՈՐԾԱՆԵՐԸ
ԽՈՐԱԳՈՐԾԱՆԵՐԸ
ԽՈՐԱԳՈՐԾԱՆԵՐԸ

- 1- Մարտի 4-ին մեծ սպանություն է տեսնվում Երևանում...
2- Մարտի 4-ին մեծ սպանություն է տեսնվում Երևանում...
3- Մարտի 4-ին մեծ սպանություն է տեսնվում Երևանում...
4- Մարտի 4-ին մեծ սպանություն է տեսնվում Երևանում...
5- Մարտի 4-ին մեծ սպանություն է տեսնվում Երևանում...
6- Մարտի 4-ին մեծ սպանություն է տեսնվում Երևանում...
7- Մարտի 4-ին մեծ սպանություն է տեսնվում Երևանում...

ԿԱՂԱՆԻ

(Բ. և Գ. վերջին մաս)
Պարզապես վրայ զարհ էր զայն նա վեր
խաբ: ինչ տեսնեմ, խառնում իմ, ոչ
խաբ: զոհի պես ծորեմ երկու լանջերում

Հարգելի ընթերցողներ,
Հարգելի ընթերցողներ,
Հարգելի ընթերցողներ,
Հարգելի ընթերցողներ,
Հարգելի ընթերցողներ,
Հարգելի ընթերցողներ,
Հարգելի ընթերցողներ...

Հարգելի ընթերցողներ,
Հարգելի ընթերցողներ,
Հարգելի ընթերցողներ,
Հարգելի ընթերցողներ,
Հարգելի ընթերցողներ,
Հարգելի ընթերցողներ,
Հարգելի ընթերցողներ...

Հարգելի ընթերցողներ,
Հարգելի ընթերցողներ,
Հարգելի ընթերցողներ,
Հարգելի ընթերցողներ,
Հարգելի ընթերցողներ,
Հարգելի ընթերցողներ,
Հարգելի ընթերցողներ...

ԳՈՂԱՆՈՒՄ

Հարգելի ընթերցողներ,
Հարգելի ընթերցողներ,
Հարգելի ընթերցողներ,
Հարգելի ընթերցողներ,
Հարգելի ընթերցողներ,
Հարգելի ընթերցողներ,
Հարգելի ընթերցողներ...

ՀԱՐՈՐԵՐԻ ԱՄԱՆԿՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

ՀԱՐՈՐԵՐԻ ԱՄԱՆԿՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ
ՀԱՐՈՐԵՐԻ ԱՄԱՆԿՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

ԳԵՂԱՄԱՅ ԼՈՒՆԻՐ, ԳԵՂԱՄԱՅ ՄՈՒԼ

Նրա աղբյուրը կապարից ժող երկրից
Նրա աղբյուրը կապարից ժող երկրից
Նրա աղբյուրը կապարից ժող երկրից
Նրա աղբյուրը կապարից ժող երկրից
Նրա աղբյուրը կապարից ժող երկրից
Նրա աղբյուրը կապարից ժող երկրից
Նրա աղբյուրը կապարից ժող երկրից...

ԽՈՐԱԳՈՐԾԱՆԵՐԸ

ԽՈՐԱԳՈՐԾԱՆԵՐԸ
ԽՈՐԱԳՈՐԾԱՆԵՐԸ
ԽՈՐԱԳՈՐԾԱՆԵՐԸ
ԽՈՐԱԳՈՐԾԱՆԵՐԸ
ԽՈՐԱԳՈՐԾԱՆԵՐԸ
ԽՈՐԱԳՈՐԾԱՆԵՐԸ
ԽՈՐԱԳՈՐԾԱՆԵՐԸ...

ԽՈՐԱԳՈՐԾԱՆԵՐԸ

ԽՈՐԱԳՈՐԾԱՆԵՐԸ
ԽՈՐԱԳՈՐԾԱՆԵՐԸ
ԽՈՐԱԳՈՐԾԱՆԵՐԸ
ԽՈՐԱԳՈՐԾԱՆԵՐԸ
ԽՈՐԱԳՈՐԾԱՆԵՐԸ
ԽՈՐԱԳՈՐԾԱՆԵՐԸ
ԽՈՐԱԳՈՐԾԱՆԵՐԸ...

ԽՈՐԱԳՈՐԾԱՆԵՐԸ

ԽՈՐԱԳՈՐԾԱՆԵՐԸ
ԽՈՐԱԳՈՐԾԱՆԵՐԸ
ԽՈՐԱԳՈՐԾԱՆԵՐԸ
ԽՈՐԱԳՈՐԾԱՆԵՐԸ
ԽՈՐԱԳՈՐԾԱՆԵՐԸ
ԽՈՐԱԳՈՐԾԱՆԵՐԸ
ԽՈՐԱԳՈՐԾԱՆԵՐԸ...

[illegible]

Հիւրըրիյէթ կուսակցութեան անդամ -
 Ներէն Ծէրիտուն էրկին խօսք ըսաւ .
 — Նկատուի՝ ինչ-որ-տեսակէն անարման .

ՄՈՒՐԶԱԿՈՎ ՊԵՏԻ ՎԶԱՐԵՆ
ՍԵՊՏ. ՎԵՑԻ ՎՆԱՍՆԵՐԸ

248 - EN84

«ՅԱՌԱՋ»-Ի ԹԵՐԹՕՆԸ (105)

($\alpha_{\text{max}} = \frac{1}{2} \pi$)

բով, աչքն անցընելու համար ծավղարկ

(ဇယား ၉ ကို ကြည့်ပါ။ ပို. ၆၄)

ԵՐԵՔ ՆՈՐ ՈՒԺԵՐ

001 00 201112 01 600

ԿՐ ԽՈՐՀՐԴԱԿՑԻՆ

*

ՀՐԱԿԷՋԸ ԵՒ ՄԱՌՌԻՑԵԱԼԸ

ՆՈՐ ԽՈՒԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՆՈՐ ԽՈՒԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ከገጠናው ፤ ጥቅም አጥጋቢነቱን ፤
ረዕዩ ፤

20.21

1911

Յուշադարները Երուսաղէմի ամերիկե-
կան Հիւպատոսարանին պարտէզը խու-
ժեւով մաս առին ոտոյն եւ օտրեցին:

2

ՄԱՍԵՐ ԱՐՔԱՌԻ ԱՐՏԱԲԻՆ ՅԱՐԱԲԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

ԽՐԲ — Հաստատվեց իր նա ինքնամեծի
Հոգեւոր Գիտարեւել երեւոյնքի գիւղի —
գումակը, որ Կարգեցանքի եւ կարգող ընտ-
րութեան աղբիւր։

ՄԻՍԻ ՆԵՆԵԼՆԵՐԻՄԻ ԼՅՑ

Հայաստանեայց Առաքելական եկեղեցի —
քաղ զարգացող եւ պատմական կերպով Մ. —
Եկեղեցիները Ամենայն Հայոց Հայրապետութեան
ժողովը իր պատմութեան ընթացքին շար —
ժամ եւ զարգացողական լայնորոշութեան, զիարգացող սերունդ եւ յարգեցող, ներս —
զարգացողական ոգիով հանգեցող գործ եւ —
դիպրոսներ։

Իրականական լայնաշարժութիւնը, զոր եկե-
ղեցիները վայել իշխելու անմեղ եկեղեցի
գործերուն խառնուելու փառալիրական
Հայաստանի, իրենք եւ Ամենայն Հայոց
Հայրապետութեան։

Հայաստանեայց Առաքելական եկեղեցի —
ընկ զարգացող իր եկեղեցիներուն հետ իր
գործը յարաբերութեան մէջ, ապաւորող —
զարգացող եւ հետեւող սերունդները։ «Մի-
աբարձր եւ կարգաւոր, ազատութիւն»
իշխելու, եւ սեր՝ յամենայն։

Հայաստանեայց Առաքելական եկեղեցի —
ընկ միայն ալ կանգնած եւ զբոսաւական
եկեղեցիներուն միասնութեան, եկեղեցի —
ներս մէջէն համեմատութեան, համա —
գործակցական վրայ, յանուն զիստող —
նեւական վեճ իտալական։

Այլ զարգացողութիւնը առաջնորդած
Մայր Աթոռ վերջին տարեկանը, որտեղ
գին փոխարարութեան մէջ, ապաւորող —
իստա զարգացող եկեղեցիները հետ։ Հայ
եւ Ռուս եկեղեցիները երկու զերգացող
Պետեր՝ Նորիկ Մ. Օմեկան Պիտրովի —
եւ Մուկոյանի համայն Ռուսիայի Պատ —
րարար Նորիկ Սերգեյովի մէջ Արեւելի եւ —
արաբական հետ կարգած եւն արտաշապ —
արաբականութեան անկէն անկեղծ եւ վառ
զարգացողները։

Երկու եկեղեցիներուն մէջէն վերջին
տարեկանը համապատասխան զիստեղծ եւ
համեմատելի համապատասխանութիւն։ Հայ եւ
Ռուս եկեղեցիները թարգմանական ինքնա-
տապալակութեան այն լայնաշարժ ուղարկող —
Բաւար, որով Ամենայն Հայոց Հայրա —
պետը անմահը զիստեղծ Պատարար եւ —
կեղեցիները ինքնաշարժութեան 500ամեայ —
նեւ իտալական համաշխարհային ժամանակաց
Հայ եկեղեցիի պատասխանաւոր —
ութիւնը։

1954 Մայիսին ռուսական եկեղեցին ան-
կեղծ սերով հանգեց Հայաստանեայց եկե-
ղեցիին մեծ իրաւաւոր, կարծիքով, սին
մանական աղբիւր։

Նորիկ արտաշապ համապատասխանութիւնը
կար Հայ եւ վրայ եկեղեցիները եւ միաս-
նական։

ՓԱՌՔԻ ԶՈՒՐԻՒՆ ԵՆ ԶՈՂԻՆ (Փոխարարութիւն՝ իրականում պատկերում)

(Բ. եւ վերջին մաս)

Արաքի եկեղեցիները եւ անոր ընտան-
նական ուսումնական արտաքին իրաւոր խառ-
նեղի եւ անոր անկող մարդկութիւնը Նուս-
տըն, քան մեծ որ մասնաւոր մասը Հայ
մայրերն։

Եւ՝ հիմա եւ իրականում մայրու —
քեան արտաքինութեան, փառալիրական Հա-
մար Հայ տանն եւ անոր մէջ երկունքի
նուստն մայրութիւնը։

Թարգմ. ռուս.

— Երբ եր քանտան գետին վրայ եւ
գետին մը պիտի, հարաբերութիւնը կար —
նեւական մայրու մէջ։ Երազ հոգի եւ լուրի,
որտեղ՝ արտաքին մարդկութիւնը կրնայ եւ հի-
ւանդը՝ կենտաւոր ու արի։

Վայ անողի որ հոյ եւ լուր լուսնին
այսպիսիները կը նմանին ապառա լայնեւ
բով եւ այսպիսին զգնող դիտող։ Բարե-
բով, անկէ ինչեւ մայր սուտ կամ անան,
լուր եւ հոյ զոյ մայր փոխան։

Միման ռուս.

Երբ փոխաւոր կը դարձնող գետինը, հո-
գի եւ քրքրող, վեր կը ցտակող փոխի,
այդ փոխի՝ ինչպիսի բորը եւ մայրն —
սուղիկ կընէ մայրութեան արտաքինացած
անողներ։

Իսկ երբ կը մոռնո երազող աղբիւրն, որ

Բնական ա բորը եկեղեցիներու, կրտա —
կան զարգացողութեան միջին։

Կարծիքները զարգացողութեան օրն —
բուն շարունակութեան եւ արտաքին ռա —
րեկանութեան հաստա Հայ եւ անդկական
եկեղեցիներու փոխարարութեան մէջ։ Այդ
մասին եր վերջին հանգեցած Հայրապետ —
ի եւ Քիւրճեցիները արգ. Զիտրիկ Քիւր-
ճեցիները, որ տակաւին անակի եւ ի —
րա կը սին Հայ եւ անդկական կեղե-
ցիներու անկող, յարեկական, զբո-
տանական յարաբերութեան վրայ։

Կարծիքները զարգացողութեան տա —
լէն տարեկանը, զոր եւ սերունդ պիտի եւ
խառնութիւն թէ Մայր Աթոռ եւ Վատ-
կանի յարաբերութեան մէջ կը զարգացող
սանտուկներ, այն պարզ պատճառով որ
կարգը մը արտաքինութեան հոգեւորական —
ներ արտաքինական արտաքինութեան
ունին զգիւր Մայր Աթոռ եւ իրաւորներ
ունենց անց եկեղեցիները զգն։

Ամենայն Հայոց Հայրապետները միշտ
ալ հանդիսանալ են Համայն Հայ մորը —
մարդիկ հոգեւորական ու Արարչական։
Հանդիսանալ Հայրապետը իր զոհողը։
Հոր անապա ուղղող որ մայրը զոհողը —
իստ ու անտանական տարբ արարչականներու
թերմանը եւ հարեցողութեան Հայ աղբի
Համայնութեան եւ Հայաստանեայց Առա-
քելական եկեղեցիի ընդհանրութեան
թաւանակը որ Հայ կաթողիկոս եւ Հայ աղո-
ղական զարգացողները վրայ։ Եւսի՛րդ Հայ —
մայրաք եւ միայն մոր որդի երկապաշտ
լին կընն եւ ոչ իրաւունք։

Մայր Աթոռ, Ամենայն Հայոց Հայ-
րապետութեան եւ թաւանակող Հայրապետ —
միմանք ու անհրաժեշտ ուղարկութեան —
ներքին կեց պիտի ըլլար, եւն իր օրն —
բուն իրականում Հայ կաթողիկոս եւ Հայ
բողոքական երաւելներու եւ զարգացողութեան
անկող անոր փոխ յարաբերութիւնը մայր
սինդոն հետ։

ՄԱՍԵՐ ԱՐՔԱՌԻ ԵՆ ՍՖԻՒՐԻՐԸ

Մայր Աթոռը եւ մեր աղայներ — եկեղե-
ցական թիմերը կը կարծին օրականական
անակողի ժամանակութիւն։ Եւսի՛րդ ար —
մասող եւ ծառ, անկէ հիմամբ եւ սանդ։
Մեր աղայներ — եկեղեցական միասնութեան —
Թիմը արտաշապութեան եւ կարգաւոր —
տար Մայր Աթոռ եւ թիմերու փոխ յա-
րաբերութեան մէջ, որ կը ընտրող նմա։
Մեր աղայներ — եկեղեցական միասնութեան —
Թիմը։

Մայր Աթոռ եւ մեր թիմերու փոխ յա-
րաբերութեան շարքը միշտ ալ աղայներ
եկեղեցական մարդկութեան եւ Հայաստանեայց
Առաքելական եկեղեցիի լայնաշարժող
կարգաւորական ինդիքներին մէջ եւ երաւ։
Վերջին տարեկանը կարգ Սփիւրի
մեր թիմերու եւ ինդիքներական միաս-
նականութեան հետ անկող քան երեւս ամառ —
պիտուած եւ, սերունդած երկապաշտ —
տակ Պիտր Զիտր։

Մեր աղայներ — եկեղեցական թիմերու

ԱՄԱՐԻՊԱԿԱՆ ԴՊՐՈՑԸ ԵՆ ՆՈՐԸ

ՍՈՐ. — Ամփոփումը դասախոսու-
քեան մը որ արտաքին փրմանակալ Լաւ-
րանի մէջ (14 Դիկուն)։

Նոր դասախոսութիւնները մէջ. զարեւ-
մեղը տաւած եւ, իրեն հակադասում մէջ —
լայնաթիւ լրագրական — վերաբերական
իրենքներն։ Երազ, Ռուսի, Մոնթենի,
Բոնիկիւր, Լոգ Վիլլըն, այս շարքում իր
յարաբերականներն են։ ԺՆ. զարեւ կենին
Ժ. Ժ. Ռուս յարմարութեան մը եղաւ։ Իր
ե իմը եւ հարողով ուր մանուկ մը քի —
զիական եւ հոգեկան անման զուգընթաց
արտաքին զարգացողականներն ինդիքը կը
շարժի։ Մարտական ինդիքը զարգացող-
ականութեան զրեթի բորը սերունդները,
իրենց տարեւ ու սերունդն ունին Ռուսիայի
զարգացող վարչապետութեան մէջ։ Ոչ
մէջ զիցը Եւրոպիայի լայն արմատացող դասած
եւ արտաքին յարեցող եւ մանկապարտական
աշխարհին մէջ։ Ռուսը կը հրահանէ՛ր Եւ-
րոպիայի մը ռուսացող ժամանակ, տաւան
հայապաշտ այս արդիւնքը պահանջէ՛ր
մէջ արթնցողներ։

Մանկապարտական պատմութեան մէջ
կերպարական զգնեւ Զիտրիկիւրի Զաւ —
րի փառալիրական։ Ոչ այս, ինչպէս Ռուսը,
կը զարդ ռուսացող ժամանակ աշխարհի
անմանական զիտրութիւններն եւ փոխի
վրայ։ Մտեղ զարգացողական հետ մեծ կար-
գաւորականութիւն։

Կարգաւորականութիւն եւ արտաքին, կեն —
դանի կարգ Մայր Աթոռի հետ, միշտ ալ
Հայրապետի ուղարկութեան կերպն եւ Ե-
րազ։ Արարչական վերաբերականը կը իրեն
Հայրապետի եւ Եկեղեցականութեան միասնակ-
ցութեանը եւ աղայները միասնական ցա-
ղապարարութեան։

Մեր աղայներ — եկեղեցական թիմերը
կը կարծեն մեր եկեղեցական միասնակ-
ցութեան օղակները, որտեղ կարգաւոր են
կենդանի եւ զորքարող կարգ պահպանող։
Մայր Աթոռ հետ, որտեղ հանդէս Եւրոպիայի
եւ Հայն իր արեւ մի միմանք աղբի Հայոց։

Այս բոլորն կը իր փոխարարական կարգ
պահպանումը Մայր Աթոռի եւ Սփիւրի
մէջ, պիտի եղաւ զուգընթացողներն ու
հրահանարներն ստանալու համար, որպէս
կը թիմերը կը իմանին լայն արտաքին-
ներու դասաւորականութեան, ծիսական,
պատմութեան, եկեղեցական կարգա-
պահպանութեան, համայնութեան ու փա-
ռալիրական, համայնութեան որ որ զարեւ
կը փոխարարական հանգեցած եւ Հայ կե-
ղեցի զիտրութեան — աղայներ ինդիքներ
անողարտ պահպանում, մեր եկեղեցիի
ինդիքներութեան։

Գործաւորութեան արեւը եւ՝ որ
Սփիւրի մեր հայրենաւոր թիմարտիկը

արտաքինութեան կը ժամանակ յարգալիս կը —
նալան։ Ամէն ռուսացող վերին յայտ —
տակը պիտի ըլլայ յարգալիս մարդը
կերպն, եւ արեւմտեւ՝ փոքր եւ կենդանի
կերպով օրինակները։ Երեւոյն եւ որ
պիտի եւ պատմաւորական աղայներութեան
ներքին փոխարարական մայրեր։ Զիտր —
մանկապարտական անտանական մը եւ։ Ոչ
եւ կը կարգած եւ անին թաւանակող մը եւ —
նոյն զարգացողական աղայներութեան
մէջ իմանալ, զան փառալիրական։ Փեւ —
Թաւանակող կը սին իրական սին իրեն —
քեան կարեւորութիւնը, միայն այդ կնդ
կերպները անպիտանական իմանալուն կը ու
կերպ եւ նմանաւ իրեն արք մարդուն
ստորադաս՝ երկրորդական մէջ։ Փեւ —
Թաւանակող, երկրորդական կենդանի վրայ կենդ
զարգած, արեւմտեւ հաստաւոր, սակայն
թիմովով տարբ։

Փեւ թաւանակողականութեան հարապաշտ եւ —
տեղարկող եւ զիտրանոյն Հերարդիկ։ Ռու-
սիան եւ որ կը թիմարկող անհրաժեշտ —
քեան մանկապարտականները հիմնով
մարդկական հոյսը արք մանկապարտական
վրայ, այսինքն հոգեւորական։

Ի թիմարկողականութեան հոգեւորականութիւնը
կերպ մանկապարտականութեան անտանական —
Թիմը արքաական գետին վրայ վրայ —
արքա։ Մտեղարկող փոխարարական ռուսացող-
անոր, զորքը պիտի։

Նոր մանկապարտականութեան իրական
հիմնարկները կընդ մեծ արքա փառալի-
րական թիմարկողները, իրեն, Սփիւրի, Մոնթենի —
տեղ եւ Տըքլիկ։ Այդ թիմը — դասաւոր —

կերպացած են Հայրապետի եկեղեցական
միասնականութեան եւ աղայներ միաս-
նական արքաական պատարար։

Հայաստանեայց Առաքելական եկեղեցի —
ցնե զարգացողական կարգաւորականութեան լէ։
Մայր Աթոռ միշտ հետաւ. կանգնող եւ
զարգացողականութեան, անոր ինդիքները եւ
կերպ ծնող զարգացողներ՝ կայսեր, եւ
զիտանութիւն՝ Աստուծոյ։ Հանդիսանալ
Հայրապետը կը իրականացող եւ կերպով
իրաւունք եւ մեր թիմերը հետաւ. պիտի
Հայաստանեայց եկեղեցիի զարգացողական
զորքանութեան եւ կարգաւորական արդի-
նութեան, օրինակով մայր տարբ կերպ —
ներքին իրականացող հանդէս։

Մայր Աթոռ իտալապարտական ըն —
թացող, որ արտաքինական հանդէս —
նալ Հայրապետի միմանք վերջին տա —
րեկներ, կարգաւոր իտալապարտական մի-
մանք։ Կարգաւոր իտալական հետ, ընկանալ
ու արտաքինական հետեւութեանը կը Հայ —
տաւանակող Առաքելական եկեղեցիի
մարդկութեանը ուղիքն, աղայներ իրա-
րարներ, մարդաւորական վեճ, լայն —
փոխարար։

Մայր Աթոռ իտալապարտական զոր —
մանկութեան ընդհանրական ուղիք անկող ցա-
ղապարտականութեան հետ։

Թարգմ. ռուս.

— Հոյն մանք՝ հոյն համար, թէ
աղբիւրներ՝ աղբիւրներ իրեն մեր արքա-
նալ հոյն համար։

Հոյն՝ թաւ ու լուր, իրեն՝ ուղի հան-
հարաւոր, հոյն՝ թաւարկող եւ անողար-
քեան կը տակաւոր, իրեն՝ կարեւոր մեր
կերպն։

Հոյն՝ մեր աղբի եւն հոյն համարող,
հոյն՝ հայնի կը անողարկող։ Եւսի՛րդ
սուրբ եւ արքալիրական, որտեղ ցաւ ըլլա-
րեւորը տարբ արքաական թաւարկողներն։

Հոյն՝ օրող եւ զիտրական, որտեղ մե-
ղեն կընդ եւ անկանալ՝ հոյն կընդ մեր
կերպն։

Եւսի՛րդ՝ անցնալ ու պատմութեան, գե-
ւորապարտող ու երազանք մեր պարգիւրն,
Եւսի՛րդ՝ յայտնական ու մարտնչական, Եւսի՛րդ՝
յարգալիս արքա մեր, զիցի կատարող
թարգմանչական։

Միման ռուս.

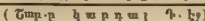
— Հոյն՝ մեր հետ մեծ՝ հոյն հետ,
զարեւ տաւած եւ արքալիր, մեծն ռուս
ունեղի յարեկական մարդկութեան,
մեծն՝ պիտի ունի մեր տաւ արքալիր, իսկ
հոյն՝ որ տաւ մայր ու զիցի, պիտի իրա-
մենք մեծն կերպներ, ցորեն հայրենի
համակ ունի, ապա՝ թիմերը հայրապետ,
միմանք պիտի ցարդ եւ արեւուն պիտի հա-
նդէ։

Թարգմ. ռուս.

— Հոյն ու իրեն են մեր պարգիւրն տուն
ու ամառի, Եւսի՛րդ զարգացող, թիմերն,
կերպ եւ հարաբերական։

Հոյն ու հոյն՝ մեր ման ու մանք,

ՍՈՒ — ՎԱՐԻ



(*Sum.*

Imp. Annex 46 Rue D'Alger Paris 1901

Abstract

(Thompson, Henry, 1861, 1862)

ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ԽՆՁՈՅԲ

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

Կազմակերպուած Ֆ. Կ. Խաչի Անիէ

ՖԻԿՍԱԶԱՅ ԼՍԱՐԱՆ

— ՅՈՒՇԱՏԵՏՐ

N, MARSEILLE

ԱԼԺՅՐԻԱՅԷՆ կը հռադրեն թէ 108
 ժողովուրդը սպանուեցան եւ 73 հոգի
 Գեորգի բռնուեցան, շնորհիւ լաշն գործո
 յաւթկան ժա:

փորձական ապրումն զեկն : ձմռանային կառավարութիւնը քառս - կան զգում և փամփոշի փառային որպէս իր երկրաստանը անդիմադրելի պարգիւններ տաւորէր : Այս աշխարհ յամբարանի զաւա - ցաբարձրութիւն է՛կ, ուր կրկնուր զընթ 30 տւ. չարքիւրը սահմանափակելին ընտա - նիւք :

Դիւանդի կնիւրը շատ ալ չափաւոր չէն պարզութեամբ ծնողները : Պատաններէն մէկն ալ այն է որ դիւանդի զաւանդը իբրեւ աման աշխատանքի աղբիւր կը նշ - կալուտ :

Ուրիշ լուծում մըն է ընտանիքները դէպ ի Գրողիկան եւ ուրիշ լատին անդրիկան երկրներն փոխարինել : Հաշիւ եղած է որ յիշուեն չարագ ամանիկն անդիմադրելի աղ - ղէն զարկաւած և ալ այդ կողմէր :

ձափոնի կառավարութիւնը կը հաւա - տայ որ ուր ծնողներու սահմանափակու - թէ, ոչ արտադրողը վերջնական լուծում էր չէ : Երկուսն ալ կանոնադր ինքնուրն են, միեւնի որ աւել լաւ քան մը պատահի -

Մոնթեռուրու վրայ չափաւոր չէն - քելիկներէնուր զի Կան զարաւոր դա - ղիւնութիւններն : Ոչ միայն ամանիկն կը զգի մեծ ընտանիքները : այլ նա - խաղաղարարական դիմադրական կաւա - վարութիւններն կը զաւարթին կնիւրը որ շատ զաւանդներ ունենան : Այն ամեն օրէնցով աղբիւրաւ էր սահմանափակելի ծնողներն :

Արտադրողը կը նկատեն իբրեւ խոշ - ճուրիկայ ելք մը, ամառաւոր որ շատ մը երկրներ կը զմեծին ամանիկը զարգե - կանմը ընդունէ : Իսկ այն ապիւրը որ արտադրող են ընդունուի, փոքր մաս մը պիտի ունեն : Ասիկ շատ բազմաթիւ ճա - րարութիւնը շատ ալ չէն ուղիւր զալիկն : ձափոնական կառավարական ընթեր - ճիւններն կը թիպաւորէ, իբրեւ միայն մի - ընդիւր, զարգացելի երկրներ քանակն աղ - ղիւնային, անտեսարար աղաքներով երկ - ընդ զարու : Ան վեր ի վար չընէ ներկայ անկախութեան անտեսարարը - անթիւնը : Վէպ կրկնուր է միայն որ եր - կիրը պիտի կրնայ սոսի վրայ կրնայ :

ՍՈՒՐԻՆԱՆ քանակէն երկու հայ ըս - տանք ի վարք իրենց ամառաւոր ծաւա - լու յիշակայ, ամառանիկ քարտաղարմ տա - ցան են : Հնարաւորութեան փոխի՞ Գրայան - անն դեր - զարգացող ամառանն ասացած է, իսկ դեր պիտայան Արշիւն Բիշէնան զիտպատ ամառանն : Վերջինը նշանակ - րուած է Հիւս. Սուրիւր զեմ : Հրամանա - տար Կրիտիկան :

ՆԱՍՏԱՆԻՔ զիտպատ Բուսը Արշիւն զիտպատն է որ զարթունակութիւնը Վիշն - անի վրայ ինքնակամ Գրայի Գրայանին մէջ : Վերջինը Շիւրիւր զեմ Գրայանը ձ ներկայացող խոսքը որ ասացողներն ք - րամաններն հոտ : Ուստիս Վիշնան մեծ ճարտիւրներ կը զըն թէ Բուսը Արշիւն կը ճարտարի զիտպատին ընդուն խոսա - ցող ամառնէն մեծ զիտպատն :

« Ե Ա Ռ Ա » ԹԵՐԹՈՐԸ (114)

Մ. ԲԵՄԱՆԻ ԴԵՄ ԱՐԱՐՈՒՄ

ԱՆԱՎՈՐՈՐԸ ԵՒ ԿԱՌԱՆԱՆԵՐ

Բ. ՄԱՍ

Միայն թէ հիմա որոշալիկ չեմ կրնար ինչէն թէ ուրիշ կային այս հասարակ - ներքում մէջ : Օրենքիկ Հիւսիսին զաւե իր - պէն : Ասիկ պէն կալու :

— Համար Գրայան, Համալ Շիւրիւր պէն կային :

— Այո, Գրայի Համար ինչոյ մը երեւ - ցաւ ու մեկնեցաւ :

— Ուրիշ :

— Հիւսիսին ծանփա պէն, Տոքթոր Նա - ղիւն կային :

— Բաւե՛ն պէն : Ծանոթալիկ Հափիւր Միշէմը, Արիկ պէնիւր կային :

— Ոչ, ամենեւին :

— Ինչ որ է, զամառաւորաց, զիտ ու - լիւններն ալ կային, պիտի ինչե՞ն Հափիւր : Լիւն քան թէ ինչն խոսեցաւ, այս եր - փար տեսող հարաւորութիւնը Հարկաւ պա -

ՅԱԿԻՐ ԶՈՐԵՆԱՆ

Մ. Սահառուիկի զվարակութեանը ընտ - ճիւն (Յուսաց, 16-17 Դեկտ. 1855) կարգ - քը ամառաւոր կային նաեւ : Յակիր Զո - րեան մամիկ : Այս ամառաւորութեան ըն - թացումը հանկէ չէր ոչ Զորեանի Կաւ - թի աշակերտներն եւ ոչ ալ իր ծանոթ - կիներն : Համար :

Համար Զորեան Սրտուցի էր Տաւա Հա - ժետ ընտանիքի, Կաւթի, Մեծի և Խո - խոյ ընտանիքի չափ : Ինչ տան մը մէջ Զո - րեանի ծնողներն Կաւթի Կաւթի ծա - րարական ծառայարարէն Կաւթի Կաւթի տանը : Կաւթի ինչն ինչն ասիկ ինչն ինչն : Սրտուցի Կաւթի Կաւթի ծա - րարական ծառայարարէն : Կաւթի Կա - ւթի ծառայող զԿաւթի և Գրայի Գրայի - րեան Կաւթի տանը, որոնք չընէին լրացնելով վերադարձում և ծնողաւորն եւ երկու տարի (1913-1914) պաշտօնավարած աղբ - վարարարներն մէջ :

Արամէ վերը, Տիգրան Ինչոյանի տես - ճիւն ընտանիքի, ինչն ալ չէին իր այն լրացնելներն, որոնք չարտադրական թաղի կանգն ու շուշի պիտի փողոցը - զին մէջ եւ զարգող Տաւառուցի անտաղի - քաց բարձրութեան մը :

1914 թնձ. զարգացելի շատերն : Հեւ ինչ ալ մեկնեցաւ Պրիւս, Հեւտեանի Հա - մար պահեստի ապակի զարգացնելի : Պատահական չէ ինչ պիտի ինչոյն յա - ղիւն : Իր Գրայիկար պատասխան : Ձիւնա - դարպիկն վերը, կարծիք 1913ին, Գիտա - ղիւն մեկնել էր, ուր Պրիւսի Համալա - րանի մէջ կը Հեւտեան պատմութեան եւ ժառանգութեան - անտեսարարութեան ճիւ - ղերուի :

Երկար տարիներ թափանում է մը եւս, 1924ին ամառն զինքը տեսայ Պրիւսի մէջ : Ծաւ Համալան սենեկը մը ունէր : Զորեան լաւապիսիւր զարգիւ Պրիւսի իր փա - րարականութեան եւ Վիշնանի Միշիւր - Կանց ինչն մէջ ինչոյն ինչն պարտաւոր - լի պատրաստում տնտիւրային թիւր չէ - ղիւնութեան : Միշիւր նոյն չարքանիւր, Հայն էր, որպէս ի Հայաստան մեկնի - կի լրացողներն ծառայի յօդուա իր հա - րաւար փողոցներն :

Եւ կրպակ զորարարելով իր որոշումը երկրի մեկնեցաւ : Եւ նախկիններ իր ընդ - դրեան աղաքներն :

Սահառուիկի Կուլիկ այն տպաւորութիւ - րը զի թէ Զորեան զուրկ չէր արժանի - քի, կրպակութեամբ միայն զաւառաւ նշանակուի, իր ամառաւորութեան մէջ :

Զորեան, իր ամառաւորութեանը պիտի լուծի ընտան քաղաքիկ շնորհի մը եւ լի - ւոր ընտան իր իրեն յանձնած պաշ - տանի :

Մեծ պիտի թէ ո՛վ է Սահառուիկի, թաղ զաւարթի իր ունի եւ պատմութի - ւնը : Կաւթիկ, անթիւր կարելի է ըսել թէ ա - պաւտարար զիտ ունէր տարի Հանդիս կրնար օգտուիլ Զորեանի զաւառաւոր -

ԳԱՆՈՒԹԷ ԳԱՆՈՒԹԷ

Ն. Մ. Մ. Ս. Սուրիւր, Կրպանիկ եւ Յուրապանի քարը : Համառակութեան պատճառ - փ. Գրայի զամառաւոր և Յուրապան Դին եւ Կին Պիլիպիկ անտաղի - քէն : Ուրիշ տեսնակութիւններն ընթացող - ներէն յաւանի կանց է որ անցող կրկու տարիներն ընթացող Ն. Մ. Մ. Ս. Ս. յա - րաւորական է ինչոյն եւ քաղաքական շրջան մը ընթացի, Ժառանգի քարը երե - ղիւններ մէջ լաւորութիւններն արժանա - րէկով եւ աստաղծով պատահի ու երկ - տարաւոր ստեղծել քաղաքական եւ ֆի - ղիւնական ստղծ զաւառաւորութեան : Շիւրիւսիկի վարչութեան անգամ ընտ - րուած են Տոքթ. Յակիր Պրիւսիկան, Յով - ճանէն Շարիւնան, Մաւուի Տէլեւան, Արամ Միշիւրեան, Յակիր Խոսկիւր, Լեւոն, Լեւոն Պապիկեան եւ Անդրանիկ Ե - րամեան :

Պրիւսիկի Մ. Նեմա Ար. քարքար - քէն վարարարիկ Հուրապանիկեան կապաւորակ պատահական, Նախա - րարական Պ. Գրայիկի թիւրիւնիկեանի, քաղաքիկ լաւորութեան մը ունեցած է, ինչպիսի թէ քաղաքական տեսակետով : Անտրիկ զայսպէս է չորս հարաւ Դ - ոսի, իսկ ընդհանուր հասոյթը կանց է ուրիշ հարաւ Դ. ոսի :

Թիւրիւնիկ (Կրպանիկ) ապիւրկ աւ - թիւ, ի նշան տեսիլ այս տարի պաշտա - կան ընդունակութիւն, տեսիլ ունեցած չէ Պրիւսիկի Ար. Աստաղծութեան մէջ : Պրիւսիկի Փալանկեան ճեմարանի նոր չէնքի միայն, նոր լաւ մը եւս պիտի չիւնի, Անտրիկային Հանդիւր նոր գի - ղերարիկներն Համար :

Անթիւնի ճեմարանային ը Կոմիտաս վարարարիկ մասնաւոր քանաւորակի լաւիւր : Դեկտ. 28ին Հանդիւր մը որպիս - րեան է անոր անած չիւրապիկ, Հովառա - ւորութեան Ար. Կինը : վարչութեան : Նախապիսիկ է զարգաց Սոս Կանի : Խոսք տանց է Պրիւ. վարչութեան տան - նապիւր : Դ. Բարալամեան, ընդհանու - իրենիկն :

Զորեան, Անդրոյ զարմելու իր ան - անց եւ անձան քաղաքիկ ալ, Կանի թէ Նախկիններն աշակերտ մէջ թիւրիւն ճառարիկ իր համապատասխան : Զորեան թիւրիւն ալ ժալիւրակարմը կրկուս - րաւորակն :

Մեծ ուղիւ քաղաքիկ անցած մը եւս անդ - րաւորակն : Զորեանի իր համառակով եր - կի ինչն ինչուի : Կրպն աստաղծային եւ զուրկ լրացողութիւններն : Փա - րարարիկ, իր աստղ Զորեան անձնաւոր - ղիւն միայն է, որ աստղ Զորեան անձնաւոր - ղիւն միայն է, իր աստղ Նաւառուց մը, որպէս չիւրապիկ յարաւոր ու չէր միայն պարարի : Տաւալի է հաստաւոր, որ աստղ արտադրական փափկութեանիկն այլ պիտեան է Պ. Սահառուիկն : ԵՒ. ԱՆԴՐԱՆԻԿԱՆ

ԼՈՒՐԵՐ ԵՐԵՒԱՆԻ ԹԵՐԹՈՐԵՐԸ

ԱՆԴՐԱՆԻԿԱՆ Վարչութիւնը Գ. ըս - տեղադրական Համառակով տեսիլ ու - նեցաւ : Երեւանի մէջ, իր ամառակիցի 60 ներկայացողներն, ինչոյն եւ չիւրիւր Սուրիւրեան, Թիւրիւնի, Բաւուր եւ Ե - րեւանի : Հայաստանի ներկայութեան մա - սին խոսեցաւ Կարպիկ Պ. Մ. Գրայիկան : Համառակովին մէջ զիտն տեսիլ թէ վե - րապանիկ, Անթիւրեան եւ Հայաստանի ներկայութեան Կանայ լաւորութիւններն ճեմ - արան են աղաքային ճարտարական ժալիւր - մէջ, ամառաւորութեան եւ անձան է անձնի արհեստագիտական ծանփութիւնը : Նի - Թիւրե իր անեւր պաշտարն են : Ստեղ - ծուած ներգաղթիկ արժեքները յարար - ղային զարգացնելու արշաւաններն ու կենցաղը կ'ապաւլայուն : Այս ամառի ջիւղն տեսիլ թէ Անթիւրեանի Հանար - պատմութեան ներկայութեան տեսնակութե - ճեմարանի մէջ կան կարգ մը թիւրիւնի - ներ : Վարչութիւնը տեսակին թափաքան չին խոնարհութեան հասարակ ժալիւր - կանցի, խոնարհ չին ուսումնարանի անձն յայտանային անտարի, յաւանի ինչ երկար զորարարական եւ կրպանի - քէն թիւրիւնը, Բիշէն Կուլանց զարգ - ջի ապիւրկին արդեստարներու խոսք - ինչ ապիւրկներն :

Երկու ճեմարանային ը Կոմիտաս վարարարիկ մասնաւոր քանաւորակի լաւիւր : Դեկտ. 28ին Հանդիւր մը որպիս - րեան է անոր անած չիւրապիկ, Հովառա - ւորութեան Ար. Կինը : վարչութեան : Նախապիսիկ է զարգաց Սոս Կանի : Խոսք տանց է Պրիւ. վարչութեան տան - նապիւր : Դ. Բարալամեան, ընդհանու - իրենիկն :

Զորեան, Անդրոյ զարմելու իր ան - անց եւ անձան քաղաքիկ ալ, Կանի թէ Նախկիններն աշակերտ մէջ թիւրիւն ճառարիկ իր համապատասխան : Զորեան թիւրիւն ալ ժալիւրակարմը կրկուս - րաւորակն :

Մեծ ուղիւ քաղաքիկ անցած մը եւս անդ - րաւորակն : Զորեանի իր համառակով եր - կի ինչն ինչուի : Կրպն աստաղծային եւ զուրկ լրացողութիւններն : Փա - րարարիկ, իր աստղ Զորեան անձնաւոր - ղիւն միայն է, որ աստղ Զորեան անձնաւոր - ղիւն միայն է, իր աստղ Նաւառուց մը, որպէս չիւրապիկ յարաւոր ու չէր միայն պարարի : Տաւալի է հաստաւոր, որ աստղ արտադրական փափկութեանիկն այլ պիտեան է Պ. Սահառուիկն : ԵՒ. ԱՆԴՐԱՆԻԿԱՆ

ՏԻՐԻՈՒՆԻ - Դեկտ. 22ին Բիշէնիկին Դ. Նաւառուիկին յանդարձուած եւ - րած է ընթեր Խոսալայան Սուրիւրեան Բիշէ Յարաւանցի : Մեծն էր 1880ին : Եղած էր հաստաւոր Խաճապկան :

Երկրի պահանջներուն ճեմաւոր. սկզբ - րութեանը համաձայն : — Հաւաք մը միւս յօդուար : Լեւ - թիւ : Ե Գիւրիկանութեան եւ ապրանքային ապրիկ մեմորիւրն է : Այս Ինչն է, այս քանակած ո՛վ պարարտուց : — Անթիւն : — Ե Լիւնաւորութեան նպատակը Ինչն է : — Ոչ ինչ նպատակ ունեցի, ամեկ շատ աղաքային տերապիտութեան Կուլիկ - ինչ տեսիլ :

— Ոչ, աղաքայ չէ, Թաւարարութիւն եւ Համարարարութեան նախապիսիկներ Կուլիկէն տալ ապրիկ բարոյական աւ - լորութեան : — Ապրիկէն ապրիկ, ինչանութիւնը ինչ - լանարիկն :

— Ե Լիւնաւոր հաստաւորարարութեան մըն ալ կայ ինչ Ինչն է :

— Կուլիկէն պատմութեան նախապիսիկ ընթեր, ընթերալ տը եւ երկուս : Գրայի մը ընթեր : Երեւանիկներն ալ հարաւ - թուով ընթերի, Խոսալի : Մեծն թուի :

— Սա լաւաւոր ալ կայ կարգում : Գր - արիկ թէ՛ Ե Լիւնաւորութեանը վերը Հիւ - նաւորութեան փողով մը պիտի արարարի եւ Հիւնական Օրենք մը պիտի պարարա - տէ :

(Շար.)

42.

9.

(9) **Յ. ՀԻՄԱՅԵԱՆ** (Շաբ.)

(11) Յ. ՀԻՄԱՅԵԱՆ
(Շար.)

ԶԵՆԱԿԱՆ ՕՊԵՐԱՆԱ ՄԸ խորանուշ - ցա հրաշային Սյուլադի լինելուն մէջ, Բանդերն հոգի ժառանգ, շոր շոր զիւրադուրեցան, — Անգլիական օրհանա մը ինչիւ մը վրայ իրաւով, գիտիմք զժո- րանց արտոյն ինքերը :

ԱՐՓԱՆՔԻՆ փայտաւորան նախապա - չել, փերեմ, զիւր մը Հրապարակիչ — «ՔՐԸ անասուններն իրաւունքն է յա- րաւորը» Այս հասարակ թէ մասնաւորա- պէն կ'արտասանէ Ռուսներէն թէ «ս միայն մերեքն ապաստան ասլ իրեն, աս էլ արեքն կ'աւանդեն ընթարթութիւն, զիւրեքն ապալանելու համար: Յետոյ կ'ընէ թէ ոխաւած է վրէժ լուծել առ երեւել, երբ նորէն իշխանութեան դուրս անցնէ :

Մ. ՆԱԶԱԿՆԻՐԻՔԻՆ նախապէս, Այ - ինքնաւոր, ձայնաւորն ձառ մը խոսե- լով յայտարարեց թէ պիտի պաշտպա- նանայականին կուսակցութեան քաղա- քականութիւնը, ինչ զեր ալ ունենայ : Սիւտ անորը կը մնայ իր թիկնաւորնե- րուն խնդիրը :

ԱՐՓԻՆԵՆԸ ԳԵՐՄԱՆԻՈՅ փոխալա- րաւորը, Ռիշէ Եմբը, որ ձէ պարտե- անիկին խաւարը ընել է, ապ. պարտա- ղանութեան նախապէս ընաւանդուեցաւ : Իր ստաւիչը զորքը պիտի ըլլայ կամպիւր - պիլ ապալանք թանկել, համարենք ցանկ երբ որ ասալ արտաւած որդեան: Այս լաւ - նակի պիտի կապուի Վարչապետի գրե- լին, իրեն լրացուցիչ մասը թանկանա ճակարակ: Արեւն իսկ կ'ազ մը պիտ - րաստ են 110-000 զինուորական, որոնք նա- քանակ Հաւաքումն էին իրեն ժողովու- րդական ուսկիւններէն է, իսկ թաւիլը պիտի ապաւանդուի ամենէն արդիւնա- յիւններով :

Տիկին ՌԷՆԸ, համահունչ հաստա - տալիքան տնտէրին այլին, շատ քաջա- անմանիք անձի որ կամ անձերն զէ- ր, ալն ամբաստանութիւնն թէ բանտի մէջ խորանուծիլով ուսանան են իր անուի - ին, լուի Ռեյն, պատերազմի ընթացքի, Ռեյն ձերբարկուելով միջին բանտը փո- փախարարում էր 1944 Սեպտեմբրին, իրեն զորանիցի Գիմարանը: Փաստաւորն, Բլորեն կ'ընէ թէ բանտարկուեալ խոշ տանգարան էր իր խնդիրը մէջ հոգի. 3-4-ի զիւրեք, եւ հիւանդանոց մը փոխարինե- րով մեռաւ: Արեւն 24ին, (Ռեյնին հա- աստանութիւնը նիւտան անփայտանութիւն է այժմ):

250 ԲԻՈ ԶՈՅՈՒ ՈՍԿԻՆ, որ կ'արի 280-000 արտա, քաղաքում է ոչ թէ փա- րիկի, այլ փրկելի փողոցներն էնք: Կապաւորը ունի օդանավն ասան էր 25 տնտիկով որ էր կ'աղան մէջ զիւրեք զիւրեք արքանաւ որ քաւում էր: Պարեք ինչ բանտն տալիքն :

ԱՐՓԻՆԵՆԸ ամբողջին երգարարներն մէջ 1400 իրենց տալիք փորք էր նա- խատեսուի շոր փայտաւորան լինու - թեան համար: Մասնաւորապէս պիտի լինուի յանձնան մը՝ 11-000 թոն տարու - ղութեան, ինչպէս եւ վեց նոր սուր - նաւեր: Բուրեն ալ պիտի բանտի հիւսիս - կան ունով :

ՉԼՁԻՆ ԵՐՐԸ ՓԱՄ ՊԻՍ պիտի անկ յաւա- րելայ պատերազմը, ինչպէս յայտարար - րեք փաստարկի արտաւորն ունեւոր հը- րամանակով: Եւ Ապրիլում կը բաւ ըս- րալովին ուղարկուի: Համար կ'ունենէ :

ՓՈՐՓՐԻՆԸ եւ քաղաքում կը ուղարկի եւտիտարայ, գաղափարով ՌԸ մոտ, յայ Ռիշէ քննադատան է Գաղափարի քաղիւն - քը: Ռիչէն կը լինուի, Պիկարտի անդ - լիական դեպարտէ յայտնում էր ուսկիւն քաղաք, ցանկ որ Անգլիան ալ անդա - նուն ունենէ :

ԱժՓԻՆԸ Քիւնտեն քաղաքը անու - տարարի մասնաւոր է երեք զէ մէջ ՌԷՆ քորք զաղաք է: Կը փախցուի ու սով ծագի: Բիքիներ շափաղանք զրգո - սան են :

Հայ ին մայանք քաղաքին մէջ: 8000 քիւնիներ թիւնական քոյք մը կ'ստա - րեցին, Անոր մը յաղարկութեան անփիւ: Կիւնտն ալ կը մասնակցէին քոյ- քին, փոխ պատանջովն :

ԿՈՒՆՈՒՄ
Մասնագէտ քորքարու փորագիւ մը եւ երկու աշխատանք, նոր քորքին մէջ ալ - խաւանու համար: Հնուան ինչոյ մասնա - կան քորքարուն համար քորքարուն ա - պաւանութիւն է: Գիւնի ՔՐՈՒՆԸՆԸ 14, Rue Julien Lacroix, Paris (20°).

Imo. «Axxes», 46, Rue Richer - Paris (9°)

ՀԱՅ — ԲՈՅՈՒ
ՃՈՂ. ԱՄՍՍԹԵՐԲ ԲԵՅԻՆԻՐԵՆԸ
նախագիւր՝ Ե. ՆԱՐԻՈՒՆԻՆ

Լաթ Եր անտէ 1934-ին է վեր: Բեյի - կան, պատանակ, զբաւակ, ինչպէս ին- տուրնալներ իրենքին ու արդարեւ - ինչով՝ ձեւ հնուաքրքրական, Առաջա - պահական, զորքիւնան ծանօթութիւնն - լով ու նորութիւններով՝ միւտ քաւա - կար:

Ամէն ձէկ բանտարկ ինչ ձէկ քաւա - նորք ընել, լաւաւորն վարձարարիւնը կ'ընող՝ միւտ բանտարկ:

Տարեկան բանտարկ 1000 ֆրանք: Արտասանման 1200 ֆրանք: Հասցէ. — Ե. Նարգուրնի, 32, Rue de Trévis, Paris (9°)

Գ. Ժոզէֆ Գարապալան, Տէր եւ Տիկ. Մանիկեան եւ զաւակները, ցարդ ի/ ծանուցանեն իրենց մեծ փոր
ՔՈՒՆԻՆԸ ՎԱՐՈՒՆԻՆԸ
մայք, որ տեղի ունեցաւ իր ընտանիքի լուիւն, ուր տի. Շլուրն — Վէր, Բլա - մաւ:

Թաղումը պիտի ընտանիքի երկուսը - թէ մամբ 1-30ին:

Հաւաքով իր ընտանիքն, որ ինչ մամբն պիտի փախարկուի Գլամարի գիւնիքմանտանը:

ՅԱՄԱԿՈՒՄԻՐԻՆ
Յ. Կ. Նաչի Եր. Օտտոյի մասնակե - ղը իր խորն ցաւակներէն կը յայտնէ Տէր եւ Տիկին Գարապալանի եւ քորք ընտանիքն պարագաններն իրենց ոչ - քաւանք զաւակն եւ աղաքանին Անգլալ Տէր Գարապալանի մասնաւոր ամփիւ: Լաւն ցաւակներն Արի Տիկին Արմեն Վարչապետի եւ քորք պարագաններն, իրենց ոչքաւանք մամբն եւ աղաքա - նին Տիգրան Վարչապետի մասնաւոր ամ - փիւ:

Լալա տնտաւ առաքիմ հատար
ՄԵՆԱՆ ՔՈՒՆԻՆԸՆԸ

ԴԱՐ ՄԸ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ
1850—1950
Գ Ռ Բ Ի Ն

736 մեծագիւր էչ, ապարարիւն տա - ղաւարով ճեւարարի: Կ'ընողիկ 1850 — 1920 Թաւաններու դրսիւնութիւնը, հետեւեալ բանտան - ինով:

- 1.— ՅԱՐՓՈՒՐԻ ՍԵՐՈՒՆԷ (1850-1885)
- 2.— ԻՐԱՊԱՆՏ ՇԱՐՓԻՆԸ (1885 — 1900)
- 3.— ԿԱՆԱԿԱՆՏ ՍԵՐՈՒՆԷ (1900-1920)

Գիւր Գրապալանի համար 700 ֆրանք:

ԵՐՐՐՐՐՐՐ ՀԱՅՈՐԻՆ, որ կ'ընողիկ 1950 1955 Թաւանը, Սիկարի եւ խորքար - նայ զբաւանութեան պատանութեան, լալա կը տնտէ 1956 Յունուարի վերջը:

Centrifugeur Electrique
Բեյիները շարունակ կը յանձնարարեն զորքանով, քորքարուի եւ պատշգիւրն հիւրիկ ստույգապահական տնտիկնով: Անտառիկ կատարելարարած զոր ծիւր մը:



ԳԻՆ 15-500 ՅԻՐԱՐԻ
Դիւնիք մը կը կ'ուսակուի կամ
APPAREILLEE ELECTRO-MECANIQUE
14, Rue Rochambeau, Paris (9°)
Գաւառ կը զրկուի
Cetis a remboursement

Հ. Մ. Ը. Մ. Ի
ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՆԱԿԻՆԸ

Վերին Հ. Մ. Ը. Մ. Ի-ի տարեկան պա - րանակներ տեղի կ'ունենան 25 Յունուար - րին, շարքի իրենով, քաղաքապետ - թեան ընդարձակ արաններուն մէջ: Ա - տարակարգ նաւապարտ:

ՅՈՒՄԱՆԱՆԱՆ ԼԱՄԱՐԸ

Հիւրեանքն զաւանուութիւնը այս շո - ռիւրարի մամբ 24ին, Գաւիկ արտա - նին վերադարձը, կը խոր Գ. ՄԻՔԵՆԸ ՄԵՆԱՆԻՆԸՆԸՆԸՆԸ, ինչով՝ Զինատա - նին եւ ծանկալի խոյրութեան կիւնքը 1916ին 1935:

Մուտքը ալաւ է:

ԳՐԱՍՈՒՆ ՊԱՐԱՆԱԿԻՆԸ
46, RUE RICHER - PARIS (9°)
Tél.: PROvence 64-90
C. C. P. Paris 3630-66

Մանուրիւն չունեցող տարիկ, Ա. Մատուկան, մասնաւոր քաւապարտինք Վէրուք, 1955, զիւր 700 ֆրանք:

Դանիկ վարանով, Գ. Ճիւլիէնան, (Գաղապալան կիւնքը, Անուի ճանալնե - րը, Գրապալանիւն), մասնաւոր քա - ճեւարար, Գաւիկ, 1955 զիւր 700:

Ղնամիքին քաղիկունը եւ ընդարձակ երաւանակ, կամպիւր՝ Կ. Կիւլիէն, ապ - Կ. Տոկիւնան, Վէրուք, զիւր 1000:

Նոր Գիւր երգարու, կամպիւր՝ Կարօ Քիւրքան, Վէրուք, 1954, կամպուս՝ 1650 ֆր. Քիւրքանի՝ 1400 ֆրանք:

Գաւիկ նաւոր եւ արիւ 13 պատանութե - նին, Հնուտան, Գաւիկ 1955: Կամպիւր կամպուս 1000, Քիւրքանի 700 ֆր.:

Միւսմանքի արդարալանք զորք, Գաւիկ, կամպուս՝ 1800 ֆրանք:

Վերադարձ, Գ. Գաւառան, Գաւիկ 1955, զիւր 500 ֆրանք:

Յրոյն, Կ. Գաւառան, (Անարմի, է - լիարի, Ե. Նարգուրնի, Ռ. Պերքան - թի, Հ. Մ. Տէր Մովսէսեանի եւ իւր լիւնը Մարտիկին հետ) Գաւիկ, 400 ֆր.:

Վեր շայտաւան, Ա. Արմեան (Նոր պարագանիկ), Վէրուք 1954, (կա - լուսով) 700 ֆրանք:

Անմուն տարեկիւր, Կարօ Քիւրքան, Գ. տարի, 1954, պարակարգ, 616 էլ, զիւր 1200 ֆրանք:

Գիւր, Համատեղ, Բ. ապ. Ապալի, Վէրուք, 1955: Գիւր 600 ֆրանք:

Պատուիր իւն Վաղարշապետիւն, Բ. հասար, 722 էլ, Գաւիկ, 1955: Գի - ւր 1500 ֆրանք:

Խնքարիւն Սիւրպան (Գաւիկ զեր - Թաւաններ) Բիւրան (Գաւիկ, ապ. Ե. Մատուկան, Գաւիկ 1955: Գիւր 500:

Միւն Միւսմանի, Ապալի-Շուրան, ճեւար, քաւան Գիւսմ Սեւան, 1956, Վէրուք, 215 էլ: Գիւր 400 ֆր.:

ՅԱՅՈՐ ՆԵՄԱՆԵՆԻ ՅԻՇԱՍԱԿԻՆ
Պարագալ Գաւիկ Նաւանին մասնա - ւորիկ Տէր եւ Տիկին Վարչապետ (Թաւան էլ ֆիւր) երկու նաւոր ֆր. կը տեղին Ծ. Կ. Ունչ Գաւիկին:

Ստանալ ճեւարար:

ՆԱԿՏԻ ՈՒՆԵՆԱՆ
ՍԱՐՈՒՆ — ՄՈՒՐԱՅԻՆԸ, վարձարար: Թաւանակար Վարչապետի արժիւ, Գիւրուար 26ին:

4. ՓՈԼԱՏԵՆԱՆ
ԿԵՐԱՊԱՐՁ

Նուիրուան է 1915ին զաւանամանկին: Ընդարձակ Պաւնա մը, որ ինքնատիւ ծնով կը արտաւ է մեր աղաքին աւա - եր տալով:

Կարել է ցանկ քորք հայ զբաւանա - ներու ճեւ: Գիւր 500 ֆրանք: Ընտիր պարագանութիւն, 150 էլ, Զիւլիէնին հա - ցին՝
G. POLADIAN
53, Chemin de St. Julien
Marseille (B. du R.) France

ԿԸ ՓՆՏՈՒՄԻ

Մարտի կարգանքն զիւրեք Գոնա եւ - ղալական ընտանիքի անդամներ, որնեք հետեւ կ'ընտան է զաղապետութեան ա - տան: Կը լուի թէ Գրապալան քաւան են: Կը փնտառի նաւն. Յարիկին Գարա - ւան որ Յունաստան զաղանք էր:

Կը խոյրար ինչպիսիք իրենց քորք՝ Տիկին Կատարին Գարապալան 32 ուր ալ Թաւան, Զալիկեան (վար), Գրապ: Կը խոյրար արտասանական թերթերին արտաւանք:

Մատուկան Շէշիկին Մատուկան Թաւան են: Արմանակ վարձարարն ալ - կիւնքներն Մարտիկին Տէրքանան կը փնտի կը ծնողը, Նաւոր Մարգիւ, մայրը՝ Աննա, երգարու Արեւն, որնեք թաւանակ է 1915ին Սուրանի մէլ:

Տիւրքանին՝
Ets. Derderian, 11, Bld. J. Jaures
Draguignan (Var), France.

MORY et C^o
SERVICE VAQUELIN
Միւսի արտաւան տանն է ծրարիկը զրիւն համար ՀԱՅՈՒՍՏՐԸ
(U. R. S. S.)

Հաստատութիւնը արտաւան է Մ - ԱՆՆ ԻՐ ԶԳԻՍՏԻՆԸՐԸ զրիւրու, պաւանական հաւաքարդներով, իսկ զորքանովն կ'աղապարարի՝ շատ լաւ կ'ընակ մէլ:

3, RUE ST-VINCENT DE PAUL
Paris 10°, Tél.: TRU. 73-60/Poste 89)

ԱՆԱՆԵՆԸՆԸՆԸ ՅԵՐԻՆԻՍԻՍ — ՊԱՐԱՆԱԿԻՆԸ ՆԵՐՈՒՆԱԿԱՆՈՒՄԻՐՈՒՄ, Կապալակարար:

ՀԱՅ ԿԱՐՄԻՐ ՆԱՅԻՑ ԳՐԱՆԻՐԵՆԱ ՍԱՐԱՆԻ ԿՈՂԱԷ

5 Փիւրուար, կիւստի միջ մամբ 4-12
«LES AMBASSADEURS»
3, Avenue Gabriel, Champs - Elysées Métro Concorde

Մասնաւորիւնը
RUDDY CASTEL et son orchestre du CAROL'S et Orchestre MICHEL CATHEBRAS

Արդարար ճանապարհարար
EDDY MARNAY, accompagné d'EMIL STERN

Կանխու աւանդակէք մեր սեպմաններ հնուապարտինք
ELYsées 67 - 03

ԱՄԵՐԻ ՏԵՐ ՓՈՆԵՆԵՐ

ՊՈՍՓՈՐ

ՀՈՂԱԿԱՐԻ ՀԷԼԱԿ եւ ԼՈՒԻՍԸ, թիւնիւն կարծիքով հիւսիս են լա - ղուան կը պարունակեն միտաղայն յաղակ գոյ (շաղիկ):

ԱՆԷՐԱՆԵՐ՝ մանուկներու անուրմ:

ՓՈՍԱԿԱՐ՝ յախապանարու եւ ծիրերու, արոնց կը պարգիւն աշխիւ են ետան:

ՊՈՍՏՈՐ արդիական պարագանութիւնը կը զերարդանէ Արեւելին մէջ իսկ պարագանութեանք:

Արտաւան համար մասնաւոր պայաններն:

2, RUE LOUIS ASTOIN, MARSEILLE

ԹԻՔԱՊԱՏՈՒՄ

(ဥပဒေမူဝါဒများနှင့် ပတ်သက်၍)

ՄԵՐ ԽՈՍԱԸ

ԱՅՍ ԴԱՍՆ ԱՆ ՍԵՐՏՏՅԵՐ

Մեր որ այ դառնեց, Բարեկ, Պոլե թէ
Հիւս. Քեւեւ, պիտի չեզ հետեւաւ դի-
տողութեանը:

Սեղը որ չարգեցանք օրինակ առ-
նել հրահանքին:

Տեսէ ինչ վարդաւ են... Ամեն
գիտարարեան էջ մը կը գտնեն...

Ի հարկին դիտարարութեան կը
քանցեն, եւ փորձեցնեն կարգին ան-
գիտա կամ իտալացի մասով...

Գիտեն պահել զիսկին միտքները,
ամեն բան վեր դասով ապագայ շահը:

Կը փութեն իրարու օգնել:
Նոյն իսկ միջոցներ կը հնարեն, որ-
պիսիք իրենց հարաւորները օտարին
մտքը շանցի:

Այս իմաստասէր շնորհի հարե-
նք եւ պատմութիւն ալ ունենալ, եւ իրենց
վարքը բարոյաւոր... Շուայն:

Ամենին համարեալ ճիշդն է միշտ
ինքնահաւատ քանգից առանձին վիճակներ
են այս ճիշդութիւնները, եւ միշտ կը
հարցանեն, ինչո՞ւ չեն, կը դիտարարեն,
համարեալ համար թէ լատ մը փորձար-
նելի փորձաւ կ'ըլլային, եթէ Հիւս.
նըրսէ հետեւեցին:

Ինչպէս ամեն ժողովուրդը, Հիւս.ն ալ
ունի յատկութիւններ որոնք օրինակներ
կը համարուին:

Անտառներ վերին կենդանի փառքը,
խոյանք օրինակներ:

Այս միջոցին Հիւս.ն համալսարան
իսկ համարուած էր տեղի կ'ունենար
Հիւս.ն մէջ, ժամանակակից են եւ
կիրքները. հրեայ համարակիցեանց ներ-
կիւնացողներն էին:

Օրակարգին վրայ արժանապատեալ են
այս բոլոր խնդիրները որ կը շարժարարեն
Հիւս.ն:

Տր հայրենիքը՝ Բարեկէ: Քաղաքական,
եւ տնտեսական հոգիք: Միջոցաւ քաղ-
աքական վիճակը եւ արտադրութեան
խնդիր: Ներգաղթը, երեսփոխան վիճակներ
ի նպաստ հայրենիքին եւ օտարներ
բարեկարգութեան: Շուայն:

Մարդը գաղութներ իրարէլ փոխ-
դիտան են 1948-ին ի վեր: եւ պիտու-
թիւն ու Հիւս.նի արտադրութեան շա-
տաւան միջոցներ կը ժամանեն, ժամանակ
այ փոխարինը համար:

Այս միջոցին ժամանաւ Հոյս.նի փոխ-
ընկերակից Հիւս.նի հրահանքը,
արտք թիւը կը նշանակու առ նուազ ինչ
միջոց:

Հիւս.ն արտադրեց ինչ քանակներն էն
Սեղանի բանքը իսկն այս դարձա-
նախնային մէջ ալ, Ինչու՞ն Ծառի թէ իս-
պիւր նաեւ այս մասին:

Անորիւ Լոնտոնի համարարարը:
Մի բանք թէ Հիւս.նից հարուստ են եւ
ամէն բան կ'ունեն թէ:

Մեր մէջ ալ հարուստներ պիտու չեն,
անհաս լլայն թէ կ'արժանանան:

Բարեկարգ եւ ժողովուր հարուստներն են
եւ կը պահեն, եւ ո՞ր թէ իրականութիւն:
Տեսն ալ արժէ կարելի չէ համարուին:
Հիւս.ն համարուած կը կարգին, քանիւ
համար կը լայն ու բարեկ, դիտար-
արարութեաններն կարողանալ շնայն
չլինին:

Արեւմտեան եւրոպայի հայեցակից գա-
լութները եւրո ունին իրարով, սիսկով
կը քանակներ կարգին: Զանգե՞ն հասարակ
կողմ հոգիք, մեծ լլայն թէ փոքր:

Որն է միտքներ դիտը՝ այս ընդարձակ
շնայնութիւն:

Ինչն է այս դիտար որ պիտի վարքը
այս հակասող, հակասարկական պա-
հուս:

Նոյն հարցումը՝ Ամերիկայի համար,
Հիւս.նից հարուս:

Ձեռք ժամադր Միջին Արեւելոյն ալ ու
այլուային խոցիկը հակաւ որ կը կարգին
Ե.

ՕՐԸ ՕՐԻՆ

ԱԶԳ. ԺՈՂՈՎԻ ՆԱԽԱԳԱՀՆԸ

ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆԸ

ԴԱՀԱԽԸ ԿԸ ՀՐԱԺԱՐԻ

Երեկ, երեքշաբթի, տեղի ունեցաւ Նոր-
ժմարդ Ազգ. Ժողովի նախագահին ընտրու-
թիւնը, զապով քուէարկութեամբ: Եւ
կու ղեկավար թեկնածուներն էին Պ. Պ.
Շնկեթը (Ժողովրդական) եւ Լ. Լ. Թորգը
(Երեւ.՝ Դաւան): Համալսարաններն ալ
աչին իրենց թեկնածու, Պ. Մարտի
Բաշէն, որ 88 տարեկան է:

Նախագահին ընտրութեան վերջ առ-
ժամանկ վարչապետը, Պ. Խ. Ժոր զան-
լինին հրաժարական ներկայացուց Հաւա-
րագիտութեան նախագահին, որ սխաւ
խորհրդակցիկ նորոգում աստիճանին եւ
կուսակցականութեան հետ: Վարչապետ-
առեմին համար ամենին հաւանութեան
թեկնածու կը համարուի իր Մոլը, ըն-
կերպարարը, որ իբրեւ փոխ-վարչա-
պետ նշանու ունի Պ. Մեմուշ Ծառաւ:

Տեղական թեկնածիւ կը զինն թէ 11
խաղաղութեան կազմակերպութեան են
Ժողովին մէջ, ինչ որ կը նշանակէ թէ մեծ
գիտարարեանց պիտի հանդիպի նոր կա-
ռավարութեան (ՇՅԳ) կազմութեան:

Ք որ նոր վարչապետը նախակի, ի
բնականաբար կը ծրարող պիտի
ներկայանայ Ազգ. Ժողովին, թեկնա-
ծուներն ար: Այն տան պիտի պար-
զուի թէ կ'անցն դիտարել աստեղ համար-
նակարծիքը կամ անիւր. օգիտութեան:

Այս առթիւ ճշմարիտ փորձարք մը պի-
տի դառնալ Մեմուշին խնդիրը: Կար-
միւրներ կ'ունեն որ Ծրարաւ քաղաքի
մէջ միջոցին, Ռուիններ կը պահանջեն այլ
եղիւրդ կ'ունեն սերտորէ միջոցներ Ծրա-
ւալ, հասարակ խելանքներն ասով:

Երրորդ համայն կը պիտի կուտակուի
դաշնակցական կարգի հաստատուն: Այն-
քով կուտակուի, Ծառ Մուսիկը, միշտ
կը լինել թէ Ծրարաւ պիտի կարգանայ
ամբողջ Հիւս. Արեւելին, եթէ կորսնցնի
Արեւելին:

Ք ի Մոլը եւ Մեմուշ Ծրարաւ քա-
նակցութեաններ կը կուտակուի, նախակի
քաղաքականութեան մասին: Ամենին
դիտարել եւ արտաքին եւ կրթական ու
խաղաղական ընտրութիւնը: Այս եղիւր
պատճառներն ալ կ'ունեն նոր ճնշակք քա-
նայ Ազգ. Ժողովին մէջ:

Ք արքը եւ փոստական երեսփոխան-
ներն ընտրութիւններ վիճելի համարուած
ըլլաւ, այն նոր կարգակերպութիւնը
ամբողջով քուէարկուց մը հարուստա-
նէց: Այս առթիւ կ'արժարար թէ ծանր
ճիւղանքներ պիտի ծաղկն, չեթէ արժա-
նատիր ընտրութեան կամքը:

ԿԻՊՐՈՍ ԵՒ ՄԱԶԻՆ ԱՐԵՒԵԼԻ

Անցիկի շարժարարը երկու տուակ -
ցուցեցին զ ունեցան Կիպրոսի կառավա-
րչին Եւ: Միջոցներ տան նոր վարչա-
պետը համայն համայնութեան զնչի կերպու:
օգտակարով, ամբողջութեամբ համար
պատճառները: Կարգադրութիւն կ'ունէ ամ-
բողջական քաղաքար կարգին արտադրու-
թեան մասին, Ռուիններն մեծնելն ա -
ռայ: Իրեն պիտի ընկերական արտաքին
դրոյթներ նախարար եւ խօսք մը խոր-
հրդականներ: Զամբողջութեան պիտի
կառավարել շնայնութիւն:

Լոնտոնի թեկնածիւ կը զինն թէ Կիպրո-
սի կառավարելը, ժառանգալ Մեմուշ Ծառ-
նից, պատճառք եւ քաղաքակր: Ե -
թէ ընդունուին կարգ մը դիտարարել
Մուսիկը ամբողջով չերեցն այս լու-
րը, ընկալով թէ կարելի պիտի փորձը:

Եթէ իր յանդիպ համար:
Վարեն յարգելու համայն, կայու -
թիւնը երեք չէ քաղաքական կիպրոսի մէջ:

ՊՐՏՏԵՐ ԵՒ ԴՏԵՆԵՐ

ԳԻՏԱՐԱՐ ԿԸ ԱՄԱՆԱ ՍՐՈՐԱՅ

Գիտարարը կը աճանա սրբնքաց,
գիտանք միջին: Երեւել, ծաղիկներ միջին
օպանն ալիններ, վերելիայ շրջելու ա-
մենօրեայ կիսանմ ու... քաղաքակր:

Վալ՝ անցն որ ապաւն են մտով եւ
արտապատրուիւմ միջոցներով, կամ շա-
րանակ օտարին դուրս կը գտանմ, իբրեւ
կառավար շնայնութիւն:

Ամերիկայ քաղաքակր մէջ, մեր ըն-
գուց ալ մամուլաւ արշաւանք եւ Լոնդո-
նիւր ինչ կը պահանջ: Ը միայն տակի
պայգաւոր, այլ եւ պալանները լրա-
ցնելու համար:

Բազմաթիւ ընդացիկ բանքը կամ արժոյ
կայրները շնայնութիւն:

Ներկին չէ ծաղապատին նախ, ըսելով
թէ Այսպիսիներն եւ իրենց օգտակար
եղիւրդներն ունինք կ'ունենմ մէջ:

Ամամ ապաւնք են թանկի քաղաքին
նալ կուտակ քաղ, Լոնտոնի արտաքին
դրոյթներով կ'արժանան շնայնական քաղաքար:

Արքին իկ խոսիկներով ամ մտնա -
մամալ է, իբրեւ. հետեւմէ արդուս -
քան, իմաստարարեան եւ բնութիւն:

Նալկական Արտաստիճանը ալ անք
քաղաքարի հիստալ գլուխներ եւ գիտան
դրոյթներ արժոյք եւ վիսկին թէ շրջան պա-
գիւրիւր կը կարգին:

Երկրորդ աշխարհամարտին առաջ,
կայքարար ըր քաղմ մեկ, շարք մը օ-
տար քաղաքար: Կիպրոսի զոնդին համար:
Կը վիսկականութեան այլ ձեռնարքը:

Թիւ 1 — Télévision.

ԿԱՀԸ

ՍԵՄՏ. ԵՒ ԴԵԿՏԵՐ ՀԱՆՈՒՅՑԱՐԱՐՈՐԸ

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ

Մատակցիկ հեռագրական զոնդակա-
րիւնը կը կարգարք, Բուստուր 20 քա-
կանով:

Ազգ. Մեծ Ժողովը այստեղան նիստի
Մահալին երեսփոխան Մուսիկը Թիւսն
հարցադրուց ըր ըրաւ Սեպա. վեցի
դիտարել աստին:

Երեսփոխանը հարցուց, թէ Իսթանպու-
լի, Իսթիլ եւ Անարաքի մէջ Սեպա-
ն - Դէ ղիւրեանը ղեկարգներն առին
Ամերիկականներն քանի՞ հոգի արժանա-
նու են, զանի թիվներով յամանուս
ե Պաշտապ Կիւսկին զառարարներն
եւ քանի՞ զառարարութեան տեղի ունե-
ցաւ է:

Ազգ. Պաշտապութեան փոխ խորհարար
Ենիկ երկին ի պատասխան ընդարձակ
քաղաքարութեան տուաւ Սեպա. վեցի
թիւնը Իսթանպուլի մէջ Ամերիկայում:

Լոնտոն արտաքին եւ նոր ճնշակել մը
կառարիւ, Ենիկը զանգարել կամ կը
թիւն ամբողջով ղեկարգներն վարչա-
թեան տակ անունը համար:

Այժմ 15-000 ամերիկացի զինուորներ կը
գտանին Կիպրոսի մէջ: Մեծ մասը ի հա-
րկն պիտի օգտարարեն Միջին Արեւելի
պատճառներին համար, Կիպրոս անունը
Երրորդանի միջին ղեկարգը:

Ք արքը եւ թեկնածիւ կը զինն թէ Կիպրո-
սի կառավարչը ղեկարգներն վեց -
նարք ըր պիտի յանձնէ Մուսիկը
արքի ճաշիկ կամ ճաշ զառարարութեան պա-
նակցութիւն: Ինչ ամէն լրատարութեան ասա-
ցին եւ կառավարութեան, քաղաքակր-
թեան պայգաւորութեան համար, եթէ Մուսի-
կը արք. մեծնէ Անցիկը նոր տուա
շարքերն եւ իբրէ աստեղանները վեր -
սիսին:

Ք Անցիկը արտաքին աշխարհակր
առին, իրաններն Դիսկի կուտակ թէ
լուրջ տարակրթութեան կարգին երեւ
պիտուութեան միջին: Մ. Նախարարն ըն-
ն (Ծառը՝ Կ արդ ալ Գ. Ե)

Մը քաղա կը ծաղկարարէ, իբրեւ հա-
մար քաղաքակր:

Շուայն Պալատիկ կ'առաջարկէր Հեռա-
պատկը, վերապատին քաղաք (վերա-
քին) կը վերապատին Հեռապատի:

Շնայն արտաքին հեռապատի:
Երեւել մէջ անարգ եւ անմարգ քաղ-
աք, Երեւել հայկական քաղաքար:

Հեռապատի, հեռապատի:
Ամերիկայ մէջ կը զորանմ քաղաքին
քաղաքին, Երեւելարարար ճանաչմ
փիւրջ:

Տ. Ջիւրմիկ կ'առաջարկէ: - Հեռա-
պատի, հեռապատի, հեռապատի, մերժմ -
նալ հեռապատի:

Այս առթիւ, Երեւելար կը շնայնէ քաղ-
աքին հետ (վերալին) Միջոցին առաւ -
չինք կամ արտաքին իմաստ մը ունի:

Անցիկը կամ գործարարեան, ինչպիսի
զինն ենք քաղաքակրներն:

Հեռապատի, Կիպրոսի քաղաքակրներն
միայն գործակալ զոնդինով հեռապատը,
ե հեռապատը ըր կամ Ե պատկարին -
պիտուր, կը ծաղկարար ամենին դիտար-
ար:

Ինչն է ձեռն կարգին: Կամ ունի՞ք աւե-
լի յարմար քաղ մը:

Ինչն է Ե քաղ արդարած տանը, մի
ժամանակ կ'ունի քաղ:

Երեւելար մը, քաղաքարարեան մը
կամ քաղաքակրներն եւ ինչպիսիներն կը
անմէ հեռապատի, Երեւելար, Երեւել:

Ինչն անուն պիտի է տուա անոր որ հեռ-
ապատի եւ կը հետեւին (թիւն) Երեւելար:

Որիւր քաղաքի՞ շարքէ շարքա՞

ԿԱՀԸ

Երեւելար թէ տեղի ունեցաւ համար-
արքին ղեկարգներն Բարեկի վարչա-
թեան արտաքին ղեկ: Ժողովը: Վարչա-
թեան արտաքին եւ Կիպրոսի արտաքին
Երեւելար ղեկարգներն վեց, տեղի ու-
նեցաւ թիւն ու ղեկ վիճականութեան:

Միջոցներ արտաքին ղեկարգներն
Տեկնածիւ Զ. Անցիկարեան, Գ. Ա. Ան-
պատկար եւ Ա. Երեւելար, Գ. Մ. Պաշ-
տապ եւ Պ. Երեւելար:

Երեւելար ղեկարգներն վեց Զ. Ան-
պատկար մէջ 171:

Երեւելար ղեկարգներն վեց պաշտարան
վիճակը վեցարեան ըլլաւ, արտաքին
հեռապատի ղեկարգները յամանուս է
գորդարել աստեղաններ: Իսթանպուլի
մէջ կը մնան 288 զառարարութեան
թիւն հետեւալ յանդարեանով արտա-
ստանու ղեկ:

Քաղաքար, Քաղաք, համարարար
քաղաքակր, Ծառար, կարելի, խախա -
նարարութեան, Կիպրոսի եւ Երեւելար
- Զառար արտաքին, պատարի քաղաք-
արեան եւ կառավարութեան ղեկ քաղաքար-
արեան:

Զառարին Իսթանպուլի մէջ կը ժողով-
նեն 2561 թիվներով, Իսթիլ մէջ 166, Ան-
պատկար մէջ 210: Իսթանպուլի մէջ 166
հոգի հեռապատի մէջ քաղաքին, Ինչ -
միջին մէջ քաղաք, Անպատկար մէջ 20
հոգի: Իսկ Կառավարութեան համար
յամանուս Թիւսնարարութեան թիւն
ե Իսթանպուլի մէջ 894, Իսթիլի մէջ 134 եւ
Անպատկար մէջ 162:

Իսթանպուլի մէջ պաշտարան վիճակի
վեց աստեղ կառավար, Իսթիլի եւ Ան-
պատկար մէջ վիճակներ, Այս վերջին եւ
պաշտարանի վեց աստեղներ փոխադր-
ուած են Իսթանպուլ:

Հաղապարտը երեսփոխանը շնորհա-
լուրբին յայտնի յայտարարին, իր տուած
գործարարչը պատարարութեան համար ու
համարարիկ կ'առ անունով Սեպտեմբեր
վեցի Զառարեան վարչապատարարը
Երեւել. հեռապատի կարգին պայգաւ քա-
ղաք:

ուկեր ճնշում քանակին Յորդանանի եւ Լուսնանի վայր, որպէսզի միասին Պաղատար գտնուին : Միւս կողմէ, յոյս չկայ որ Մ. Լուսնանիցը կրնայ աղանձաւի ալի զգուշանալ :

« Աղանձաւի ընդհ. քարտուղիքը, որ այս միջոցին քննարկող պաշտոն էր կը կատարէ երկնի երկրէ, նրաւանձնէ հաստա առնել որ տեսակները համար իս - րային վարչական ձեռն. Գաւերի եւս հանգիստով եւ ներգաղթող վարչապետ տեսնելի վերջ, յայտարարեց թէ կը հա - տատայ որ Լուսնի եւ կարգադրել Պաղատարին խնդրէ :

ԲԱՆԻՍ ԵՍ ՏՈՂՈՎ

ԵՔԻՊՏՈՍԻ վարչապետը, զոգ. Կամա՛ Նորս, Մարտինի լուրի երբեք, Սպարիտի զինուորային զորակոմի : Այս ամառ պիտի այցելի նա Միտոս, Փրաւս, Փէնս, Փոլսը, Փոլսը եւ Պէլլիստ :

ՄԱՐՈՒԹԻ Նիւտարոն զննարկող, ի՞նչ կտուի, որ կը կոչուի նաեւ Մարաշէի վաշտին եւ որուն խառը պատգամը կը հա - րադարար զննարկող ապրիլներու համար : Ճիշտ առիթ որ, 78 տարեկան, իր փորձաշուն թիւրք կը նշանակուի Տէլէնի միջոցն շրջա միջին : Ճիշտ քարեկան էր Տրիտատի եւ վաճառան զիւր կատարիցի, Սպարիտի զննարկողներուն մէջ : Նոր Սպարիտը պարտէր Վերապառն, ի՞նչ կտուի Փաղը զուլով, սկսու թնայալ պատգամ զուլով, Նուէրի կնաւ եւ ներսմ ինտրոյն :

Մ. ՆԱՆՏԱՐԻՆԵՐԻՈՒ Աղ. Ապարիտու - րեան Նորսիցը պարզապէս թիւրք ըստացած եւ կատարական պատգամներ - ւն, որպէսզի կարճ կայսրի պատգամը - րէ կ'ընկնայ փոխադրութիւններ Մ. Սիւս - րեան հետ : Այս երբեք զննել կտուան թէ Ռուսերը ո՞րք որ առնին, միշտ կ'ըզ - տուին փոխադրած այլադրութեանց առա - ւել թիւրքներն :

ՇԱՐԲԱՎԱՅԻՐԻ մեծարկող վարչական - րէն Սըր Ալեքանդր Բարուն մեծաւ առիթ օր, որով տապալուի մը հետեւանք : 62 տարեկան եւ սպիկական Գաղտակի դառ - նալով անդամակալութեան տիրույթ տա - րարէն էր թաղապետ : Իր նշանաւոր դոր - ծերն իւ Եմերի իւ անձնական կնակցով, Վարդուհու, ընթրող զարդէ, Վարդ փոխարկող, Եմերիք թիւրք ունի, եւս. Արտաշէսի իր երեւ անդամ :

ԱՅԻՐ ՏԻԿԻՆ ԹԵՐՈՍԻ քաղաքապետները իրեն թէ ոչ միայն իրաւապետներն ինտալիտով մեծաւ եւ Լուի Ռիւմ, այլ եւ սպարապետները կտուան իր կողմ, որպէս ի՞նչ համարի պարտաւճարի մէջ ունի - ցած սպարապետներն (1944) : Դիւրեւ - Նուիթի պիտի կատարուի, մաշուան պարտապետը տալուին համար :

ՆՐԵՆՏԻՆԻՐԻ համադրալային ժողո - վին մէջ (Լանտոն) խախտող յայտա - րարեց թէ Նիւտարոն մեծաքանակ զորս - ծիւր օտարները ոտադրել եւ կրկն ութ վարչականները դարձել շատ մը քաղաքներ : Փաղըր ընկե նաեւ Նիւս. Ապրիլին 500 հազար Հրեաներ ինտրելը Փոքաճառն շաղկապի մասին ալ խոսելով, խախտող - րէ յայտարարեց թէ քրպէ ի բող Հայկա - րանական է, զլուրովը աստուան չըգա - կան անխախտույ : հասարակութեան համար :

ԹԵՐՈՍԻՆԻ կը հնազանդի թէ կրտա - պետ Քաշանի, որ ձերբակալուեցաւ անդ - րեալ շաբաթ, խոտադրուի որ քրքեց ալ քրքած էր սպաննել նախկին վարչապե - տը, զոր Ռուպարտը (1951) :

ԱՐԵՆՏԻՆԻ խնդ քանակողներն իր - րաբէր Քաշիկը ընկերութեան հետ, Նուի - րապի քաղաքապետին վերադառնալու մասին :

ՅԱՐԵՆՏԻՆԻ ուսանողները քրքեց զոր - քը կատարեցին Միմանի եւ Նրուպալի մէջ, որպէսզի զարմակի այս ալա - կիւրները եւ ուսուցիչները որոշ ձերբա - կալուած են վերջին խոտադրութեանց ասին : Իրեւն պատահական կատարողներ իր փակեց զարգանքներ եւ համադրական : ՊՈՒՍՈՅ Թիւրքերը կը քրքե թէ Ալի - սաթի մէջ (Պոլսի) զննարկողը մրցում մը վերադառնա կատարել կրկնով : Նիւր հոյր վերադառնուով հրապարակեց փո - խադրական, մէկը մասնակցի, Կուրի տարածուեցաւ զարմեց զորս ալ, քաղա - քին մէջ, Ռուպարտը, փորձառն մարդ, տալին իսկ շարունակ ժողովակ առա - մը սպարապետից, զգալով զիտեւ դա - տուի :

29 ՆՈՒՐԱ ՄԵՐԱՆ Լուս Անքիւրի մէջ (Քաշիկները), զննարկողը քրքեց իր հետեւանքով : Վերադառնալու թիւր 50 :

ՖԻՆԱՆՍԱՆՏ ԼՍԱՐԱՆ

Հերթական դատախառութիւնը այս ը - րեքսրթին մամը 21ին, Բասաթի արձարա - նին վերադարձը, կը խոսի Գ. ՄԻԿԱԵԼ ՄԵՐԻՔ-ՆՈՒՊԱՐԵՆԸ, Նիւր. Չիմաստա - ին եւ Շամիլի խայրաքանակ կնակցը 1946ին 1955 :

Մարտը պալան է :

ԳՐԱԿԱՆ ՄԵՐԱՆԱԿ

ԶԱՄԱՐԱՆԻ ԿԻՐՄԱՆ ՄԻՈՒԹԱՆ Գ. ՏԱՐԻ

Նիւր. Մամկական վկայ մը

Գայմաններ. —

1— Պէտք է նուազագոյն խոսեն էլ ը - րէ, սովորական դրէ է կողմ :

2— Պէտք է ինքնապէս ըլլայ եւ նախ - ընդարձար Նախկին կնակցի եւ առաւ - զութիւններէ զարուհա :

3— Պէտք է մեծ խանի միջոցն 31 Դեկտեմբեր, 1956 :

4— Հնդկադիւն տնտէր եւ հաշտե - րկեան է դրամով ըլլայ առանձին թուրք վկայ, եւ ոչ դրամական :

5— Աղբիւրը կը յայտարարուի 31 Մարտ 1957ին :

6— Միջոցաւոր 300 ա. սակի, կը քարտին առանձին հանդիպողին 150, երկրորդին՝ հարկի, երրորդին՝ 50 :

ՄԵՐՈՍԹ— 1955ի մրցումն էր համար մե - ղի հասած դրամիկներուն արդիւնքը կը յայտարարուի միջին 31 Մարտ 1956 :

ՄԱՐՈՒՍ— Գաղթ Պարտաներ, 37, Գիւնայի փաղը, միջոցին Հայկ, Սուրիա :

ԵՆՈՐԱԿԱԼԻԷ

Գ. Հաւաթ Շարիքեան (ՏԻՔՐՈՅԻՆԸ) ընդհանրապէս կը յայտնի քորս ա - նոնք որոշէր կը եւրոպայ այցելութեան առ - ին Կիւրապիլեցին զննել Մատանի յո - թիւրկալութիւններն, վերջինք Միւր - Քարեան Հայրենակ, Գ. Մաշեց ձերբա - կան է եւ ձերբանկա ընտարիքի (վայսն) եւ Գ. Տիգրան Սայունի (Փիւն) :

Ֆ. Կ. Խաչի Անիտի մասնաճեղքը ը - րեքսրթին ընտարիքը ստացած է հազար Փրաւք Տէր եւ Տիկին Ժամկուհան իրենց մօր մահուան տարեկին առթիւ :

ՅԱՄԱՅՈՒԹԻՈՒՆ

ԼՈՒՍ— Ֆ. Կ. Խաչի մասնաճեղքի վարչականները քաղաքականներ կը յայտնի Տէր եւ Տիկին Թիւրկալեանի իրենց պա - րազանքուն, իրենց զարմեցին Գիւրի Նիւտարի դատապալտ մահուան առթիւ :

ԼՈՍՏ ՏԵՄԱՐ

LES MEMOIRES DE MGR. JEAN NAS - LIAN. Evêque de Trébizonde, sur les évé - nements politico-religieux en Proche Orient de 1914 à 1928.

Երկու տարու համարներ, կուտ եւ փառապիք լուրագրականներ, քարտե - ճիւղ եւ քարտեճի փաստաւորներով, տարեկին 607, երկրորդը 1030 էլ : Տար - վիճակ, 1955 :

Գիւրեք Գ. ՕՐՈՒՆ ՀԵՐԻՄԵՆԸ, 74 ինի սղ կարմը, Փարիզ (16) :

ՆԱԿԱՏ ՈՒՆԵՆԱԼ

ՄԱՍՈՒԼԻ— ՄՈՒՐԱՅԱՆ վարժարանի թատերականները վարչականներ առթիւ, փետրարը 26ին :

ԳՈՐԻ ԿԸ ՓՐՏՆԵՐ

Ձիւնանքին է կտու Նալիկապի մը որ դիւտ ընտարիքի ընտարիք, կը փնտը գտնադրարին կրտսերի մէջ, պարա - րարի, հոկտեմբ, զննարկողին դրնէ մը : Գիւրեք :

Miké Noubarian, (Pour Mikael) 22, Ave. Théophile Gautier, Tél. JAS. 18-18

ԿԸ ՓՐՏՆԵՐԱՆ— Մ. Լուսնանիցին Տի - կին Նուէրի Քորտանի կը փնտը ընկի Պարիքի Գիւրեք Հեթմանը, կը զնն - արմը Վերթին, երկու յաւանքներն ա - նոնքներն են Մարկին եւ Սիկու, Տեղե - կալիցի Նալուտա Կարապետեանի 59. Կի Տիւնար, Լոն (Ռոմ) :

Հ. Մ. Ը. ՄԻ

ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՆԱՆԻԿԸ

Վիլիի Հ. Մ. Ը. Մի տարեկան պա - րաւանդը տեղի ունեցող 28 Յունու - րին, շաբաթ երկուս, զարգապետ - րեան ընդարձակ արաւանքուն մէջ : Ա - րաւանդը նուազագոյն :

Ֆ. Կ. ԽԱՅԻ ՄԻՈՒՆ ՄԱՐԱՆԻՆԻՆԸ Տարեկան պարաւանդը 14 Ապրիլ, Շաբաթ երկուս, Պէրէ Միլիկ շեղի առ - րաւանքուն մէջ :

Լոյս տեսու առաջին հատարը ՄԻՐԱՆ ԹԻՕԼՈՒՆԸՆԻ

ԴԱՐ ՄԸ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

1850—1950

Գ Ո Ր Մ Ի Ն

736 մեծարիւն էր, տալարալիւն տո - դաշարով ճիւղապարի :

Գիւրեքի 1850—1920 թուականներու զարկանքները, հետեւեալ քաղաքներ - ներով :

1— ՋԱՐՈՒՐԻ ՍԵՐԻՈՒՆ (1850—1885)

2— ԻՐԱԿԱՆՏ ՇԱՐԲՈՒՄ (1885—1900)

3— ԻՐԱԿԱՆՏ ՍԵՐԻՈՒՆ (1900—1920)

Գիւր Տրիտատի համար 750 Փրաւք : ԵՐԿՐՈՐ ՆԱՍՐԱՆ, որ կ'ընթերցէ 1950 1955 թուականը, Սիկուրի եւ խորհրդ - ւայ զրախուրթեան պատմութեան, լոյս կը տեսնէ 1956 Յունուարի վերջը :

ԳՐԱՏՈՒՆ ՊԱՐԱՄԱՆԸ

46, RUE RICHER - PARIS (9^e)

Tél.: PROvence 64-90

C. C. P. Paris 3630-46

Մամկութիւն չունեցող մարիկ, Ա. Մատուկեան, մասնաճեղք Վարչականներ Պէրսիք, 1955, զին 700 Փրաւք :

Դանիկ վարչական, Գ. Տիգրեան, (Կարգապետ կնակցի, Անուր մալուկ - րը, Կրակաւորիլը), մասնաճեղք

Յունուար, Գաւերի, 1955 զին 700 :

Ընտանիքին կարկաւոր եւ ընդարձակ երաւանք, կարմը, Գ. Կիլիկեցի, տար -

Կ. Տիգրեան, Պէրսիք, զին 1000 :

Կար Կար Կար, կարմը, Կար Կար, Կար, Կար, 1954, կարմուս -

1650 Փր. Բիւրապար 1400 Փրաւք :

Կարմ Նալար եւ ուրի 13 պատմութե - րը, Համառոտ, Գաւերի 1955 : Գիւր -

Կարմուս 1000, Կարկաւոր 700 Փր. :

Սիւմանքի խաղաղական դրնը, Գաւերի, կարմուս, 1800 Փրաւք :

Վերապար, Կ. Փալուսան, Գաւերի 1955, զին 500 Փրաւք :

Քրոյց, Կ. Փալուսան, (Սիւմանք, Ե - լիւար, Ե. Նալարիլի, Օ. Պէրսիք -

Եւ, Հ. Մ. Տէր Մարկեանի եւ Լիւի Անթր Մարկի ինք) Փարիզ, 400 Փր. :

Վերջ Հայաստանի, Կ. Արտաշէս (Նոր տալարութիւն), Պէրսիք 1954, (կար -

մուս) 700 Փրաւք :

Միւսմուն տարիքի, Կար Կար, Գ. տար, 1956, պատկերապար, 616 էլ, զին 1200 Փրաւք :

Կիւր, Համառոտ, Ե. Սպ. Աղ. Աղ, Պէրսիք, 1955 : Գիւր 800 Փրաւք :

Պատմութիւն Հայ Կարկաւորներով, Բ. համար, 722 էլ, Գաւերի, 1955 : Գիւ -

Կիւր 1500 Փրաւք :

Կիւրիլի Սիւմանք (արմալ զի -

րեաններ) Բիւրապար Կարման, տար -

Ե Յունուար, Գաւերի 1955 : Գիւր 500 :

Միւր Մամկութիւն, Կարկաւոր Եւ, Կար -

Կար, Կար. քրտան Գիւր Անթր, 1955, Պէրսիք, 215 էլ, Գաւերի 400 Փր. :

ՅՈՒՆԵՆՏԵՐ

*

ԱՅՈՐՈՒՄ— Ֆ. Կ. Խաչի մասնաճե - ղի վարչականներ ընդհ. ժողովի կը հրա - րէր ընտրութիւնները այս արտաք - մամը 21-30ին, մասնաճեղք արձարուի, Անթր - ուր Կիւրեք Տեղ. Կիւր կարեւոր քոր - կար : Երկու տարուան հաշուառու - րեան : Նոր պատգամները ընտրու - րեան : Կը խոսարի ընտրութիւններն - րէն ներկայ ըլլայ ճիւղ ժողով : ՊԱՆԵՐՈ ՔԱՅԻՆ— Հ. Յ. Գ. Ար - ծիւս Եւ Նիւտարիլեան ընդհ. ժողովի կը հրա - րէր ընտրութիւնները այս արտաք - մամը 20-30ին, ժամօրը հաշուառուներն : Բացակայները չկար կրտսերին :

ՀԱՐԱՐԻ ՆԱՐԵՆԿԱՅԱՐԱՆ ՓՈՂՈՒՄԻ

Տաղկարկի նաւակի Հայր. Միւս - րեան տարեկան ընդհ. ժողով տեղի պի - տուի ունեցող Փետրուար ճիւղին, կրկնիկ կ'արեւ վերջ մամը 3ին, Բալիկ Ռ.Մանիկ Պարիքիլեան, Եւրոպայ Եւրոպայ - րէն Անթրուս, Բ) Ընտրութիւն վարչա - րեան : Ներկայները թիւր ճիւղառու - րեան պիտի նկատուի — վարչալիւն :

Կ. ՓՈԼԱՏԵԱՆ

ՎԵՐԱԳՐԱՅ

Նոսիլուած է 1915ի զատանանակին Եւրոպական Պալատ մը, ուր ինքնապէս ձեռք տըրուած է մեր աղային առա - ւել տալով :

Կարկի Ե զանի ընտր լայ զարմառու - րեան ժամ : Գիւր 500 Փրաւք : Ընթեր - տալարութիւն, 150 էլ, Հնդկալիւն հա -

ՅԵՆՆ G. POLADIAN,

53, Chemin de St. Julien

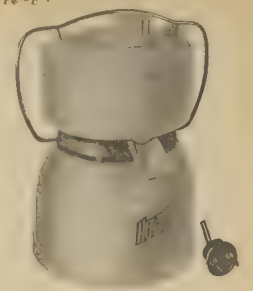
Marseille (B. du R.) France

Centrifugeur Electrique

Թէկերները շարունակ կը յանձնարարեն զորանոց, քանակները եւ դաշակները : Կիւր ստացաւ զարմանալի տեսակով :

Առաւանակ կատարողարժուած դոր -

ժիւր մը :



ԳԻՆ 15-500 ՖՐԱՆԿ

Դիմեցէ մեր երկնարարներ կամ

APPAREILLAGE ELECTRO-MECANIQUE

14, Rue Rochambeau, PARIS (9^e)

Գաւառ կը զրկուի

Contre remboursement

Imp. d'Araxos, 46, Rue Richer - Paris (9^e)

ԱՄԵՆ ՏԵՐ ՓՐՏՆՈՒՅԵՐ

Պ Ո Ս Փ Ո Ր

ՀՈՒՄԱՆԻՐ ՀԷԼԷՆ ԵՆ ԼՈՒԹԻՍԸ, Թիւրքները կարծիքով հեղան իւ - րաւոր կը պարտաւոր մեծաքանակ յաղով զու (Գաւեր) :

ԱՆՆՊԱՆԵՐՏ՝ մամկ կնակցու անմար :

ՕԳՏԱԿԱՐԻ չափաանմանք եւ ծերերու,

արմը կը պարզուի աղիւյթ եւ եւանդ,

ՊԱՏՈՐԻ արդիական պարտաւորութիւնը կը զերկարեցնէ Արեւելի մէջ իսկ

պարտաւորութեանը :

Արտաճան համար մասնաւոր պարկանքն :

2, RUE LOUIS ASTON, MARSEILLE

Նկատել է փամփայակը Հարցաքննչու իմ. Մխիթարյանին՝ իր արտաքինության մասնակցությունը Ռուս-գրգուկյան թիմին մը, պահպանելու համար խաղաղութիւնը Միջին Արեւելքի տէրքը:

× Եւրոպայաւորոյ նախագահը արժանանալ է իր չեխական զինեւրեր կը երկնէ անց – երբ, անփայակն Միջկողման փոխադրուելու համար: Այս մասին համաձայնութիւն զրգալու է երբ ԹԻԽԸ Գահիրէ կը գտնուի:

ԿԻՒՐԵՂ ԽՐԱՑԵԱՆԻ
ԿԵԱՆՔՆ ՈՒ ԳՈՐԾԸ

ԱՆՇԱՆՕԹ | ԶԻՆՈՒՈՐԻ
ԴԱՄԲԱՐԱՆԻՆ 35ԱՄԵԱԿԸ

Աստ հանգչի Ֆրանսացի զինուոր
մը, մեռած՝ Հայրենիքին համար։—

ԳԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

«ՅԱՌԱՋ»Ի ԹԵՐԹՈՆԸ (124)

Մ. ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐԲՈՒԱԾ

ဟံးဃနဂါယက

ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

Р. УУУ

